



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER



Manuel **utilisateur**

Chauffe-eau électrique instantané
sur ou sous évier

MOVIDA



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

MANUEL D'INSTRUCTIONS

**Chauffe-eau électrique instantané
sur ou sous évier**

MOVIDA





Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le chauffe-eau et prêter une attention particulière aux pièces marquées « ATTENTION »

CHER ACHETEUR,

Félicitations pour l'achat de votre chauffe-eau instantané. Nous sommes sûrs qu'une large gamme de nos chauffe-eau électriques répondra à tous les besoins. L'utilisation de technologies modernes et de matériaux de haute qualité est le fondement de la popularité et de la confiance dans la marque MULTI-THERMIQUE.

Les chauffe-eau électriques MULTI-THERMIQUE ont été développés et fabriqués dans le plein respect des normes nationales et internationales garantissant la sûreté et la sécurité de leur fonctionnement.

Ce manuel est destiné aux chauffe-eaux électriques instantanés MULTI-THERMIQUE (ci-après dénommés le CEEI, l'appareil, ou encore le dispositif). Le nom complet de l'appareil est indiqué sur la plaque d'identification située sur le corps de l'appareil, ainsi que sur l'autocollant de la boîte.

1. UTILISATION

Le chauffe-eau électrique instantané MULTI-THERMIQUE est conçu pour fournir de l'eau chaude aux installations municipales ayant des conduites d'eau répondant aux paramètres requis. Le CEEI doit être utilisé dans des locaux fermés et chauffés.

2. PRINCIPALES DONNÉES TECHNIQUES

Le degré de protection du CEEI contre l'intrusion de particules et de poussières est IP25.

La température ambiante pour le fonctionnement du CEEI doit se situer dans la plage de +3 C à +40 C , l'humidité atmosphérique doit atteindre 80 % ou peut monter à 98 % pendant une courte période (alors que la température ambiante ne dépasse pas 25 °C). Le gel d'eau dans le CEEI à une température négative entraînera sa défaillance qui n'est pas couverte par la garantie.

Modèle	Movida 4500	Movida 6000
N° d'article	211 030	211 031
Tension	230 V ~	230 V ~
Fréquence	50 Hz	50 Hz
Puissance	4 500 W	6 000 W
Disjoncteur automatique	25 A	32 A
Paramètres recommandés d'un dispositif de coupure résiduelle	30 mA	30 mA
Sortie ($\Delta t=25^{\circ}\text{C}$)	2,6 l/min	3,4 l/min
Sortie ($\Delta t=35^{\circ}\text{C}$)	1,8 l/min	2,5 l/min
Consommation d'eau pour le lancement	1,6 l/min	2,2 l/min
Dimensions de l'appareil	190X90X157 mm	190X90X157 mm
Poids	1,4 kg	1,4 kg
Dimensions de l'emballage	178X110X220 mm	178X110X220 mm
Section de câble recommandée	2,5 mm ²	4 mm ²
Raccordement de l'eau	G 1/2	G 1/2
Pression de fonctionnement	~0,07 MPa	~0,08 MPa
Pression nominale	1 MPa	1 MPa
Classe de protection contre les infiltrations	IP25	IP25
Classe de protection électrique	I	I
Classe d'efficacité	A	A

Tableau 1

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

Chauffe-eau	- 1 pièce
Manuel d'utilisation	- 1 pièce
Emballage	- 1 pièce
Panneau de montage	- 1 pièce
Rondelle	- 2 pièces
Cheville	- 2 pièces
Joint d'étanchéité	- 1 pièce
Filtre	- 1 pièce

4. MESURES DE SÉCURITÉ

Les fils électriques, les dispositifs de sécurité et les appareillages de commutation doivent être conformes à la capacité de puissance de l'appareil à raccorder. Connectez l'appareil uniquement au réseau électrique dont les paramètres sont définis sur la plaque d'identification située sur le corps de l'appareil.

Avant l'installation, vérifiez le réseau électrique et assurez-vous qu'il a une boucle de mise à la terre. Il est interdit d'utiliser le CEEI s'il n'y a pas de boucle de mise à la terre.

Il est obligatoire d'installer des filtres supplémentaires lorsque le CEEI est utilisé dans des systèmes d'alimentation en eau obsolètes qui contiennent une grande quantité de particules en suspension et d'impuretés dans l'eau courante.

IL EST INTERDIT :

- de laisser un CEEI en activité sans surveillance ;
- de raccorder un CEEI au réseau électrique avant qu'il ne soit installé au mur et rempli d'eau ;
- d'utiliser de l'eau contaminée contenant du sable, de la rouille ou du limon, d'allumer le CEEI contenant de l'eau gelée ;
- d'utiliser l'appareil dans des locaux non fermés et non chauffés (dans des locaux présentant un risque de gel).



La sécurité électrique du chauffe-eau n'est garantie que s'il existe une mise à la terre efficace réalisée conformément à la réglementation en vigueur pour les installations d'appareils électriques.

L'appareil doit être installé avec un dispositif de coupure résiduelle.

Les fils électriques, les dispositifs de sécurité et les appareillages de commutation doivent résister à la charge actuelle en fonction de la puissance de l'appareil.



Vous devez signaler aux enfants qu'ils ne doivent pas jouer avec le CEEI. Le CEEI ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques limitées, des troubles du toucher ou des handicaps mentaux, ainsi que par des personnes qui ne savent pas comment utiliser un CEEI, sauf dans les cas où elles sont sous la surveillance ou suivent les instructions des personnes responsables de la sécurité relative au CEEI.

5. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

L'équipement ne doit être installé que par des spécialistes qualifiés.

Le CEEI doit être raccordé au système d'alimentation en eau uniquement avec des tuyaux en cuivre, des tuyaux en plastique renforcés de métal ou des tuyaux en plastique et avec un tuyau flexible spécial pour plomberie. Il est interdit d'utiliser des tuyaux flexibles de plomberie qui étaient déjà utilisés. Il est interdit d'alimenter le CEEI par un filtre en Y (non inclus dans le kit du CEEI) installé sur le réseau d'eau froide.

Le CEEI Balance MULTI-THERMIQUE peut être installé avec les tuyaux de dérivation vers le haut ou avec les tuyaux de dérivation vers le bas.

Il est recommandé de suivre cette séquence d'installation :

1. Installer le chauffe-eau au mur ;
2. Le raccorder à la ligne d'eau ;
3. Le connecter au réseau électrique.

6. EMPLACEMENT, INSTALLATION, RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

Avant de forer dans le mur, tenez compte de l'emplacement des câbles, des canalisations et des tuyaux éventuellement présents dans celui-ci.



Afin de prévenir les dommages aux biens du consommateur et/ou des tiers causés par des défaillances du système d'approvisionnement en eau chaude, il est nécessaire d'installer le CEEI dans des locaux possédant un sol résistant à l'humidité et un système d'évacuation des eaux usées. Ne placez sous le CEEI aucun objet sensible à l'eau. Lors de l'installation du CEEI dans des locaux qui ne répondent pas à ces exigences, il est obligatoire de placer un bac de récupération avec une évacuation des eaux usées sous le CEEI.

Si le CEEI est placé dans les zones difficiles d'accès lors de la maintenance technique et de l'entretien de garantie (mezzanines, niches, vides de plafond, etc.), le consommateur doit démonter et installer le CEEI seul ou à ses frais.

Remarque : le kit du CEEI ne comporte pas de compte-gouttes.



Assurez-vous que le CEEI est rempli d'eau avant de l'allumer.

Avant de procéder au raccordement électrique, mettez hors tension le réseau auquel vous connectez l'appareil. Il faut commencer par raccorder le câble à l'appareil, puis ensuite au disjoncteur. L'appareil doit être raccordé à son propre disjoncteur automatique.

Débranchez le panneau de montage du corps du chauffe-eau électrique en suivant les instructions de la Figure 1. Pour ce faire, placez un tournevis à lame plate dans la serrure située entre les tuyaux de dérivation d'eau froide et d'eau chaude et tirez un peu vers le haut (1). Inclinez l'appareil vers l'avant à 15° maximum (2) et débranchez l'appareil en le tirant vers le haut (3).

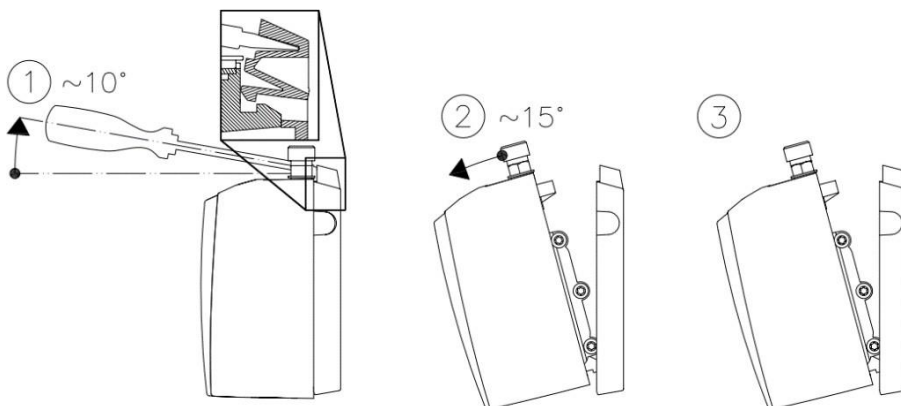


Figure 1. Déconnexion du panneau de montage du CEEI

L'installation des modèles MULTI-THERMIQUE 4500 et MULTI-THERMIQUE 6000 sous l'évier s'effectue conformément à la figure 2 :

1. Installez un panneau de montage sur le mur et ancrez-le avec deux vis.
2. Pour l'installation sous l'évier, les tuyaux de dérivation d'entrée et de sortie sont situés sur le dessus : le tuyau de dérivation d'entrée d'eau est à gauche (coloré en bleu), le tuyau de dérivation de sortie d'eau est à droite (coloré en rouge). Fixez le CEEI au panneau de montage (vous entendrez un clic si l'appareil est installé correctement).
3. Connectez le CEEI à la conduite d'eau. Légende : a – joint, b – filtre, c – tuyau de dérivation d'entrée d'eau froide, d – tuyau de dérivation de sortie d'eau chaude.
4. Connectez le câble réseau L (marron/rouge), N (bleu) et GND (jaune/vert) à la source d'alimentation. Connectez d'abord le CEEI à la conduite d'eau, puis connectez-le au réseau électrique.

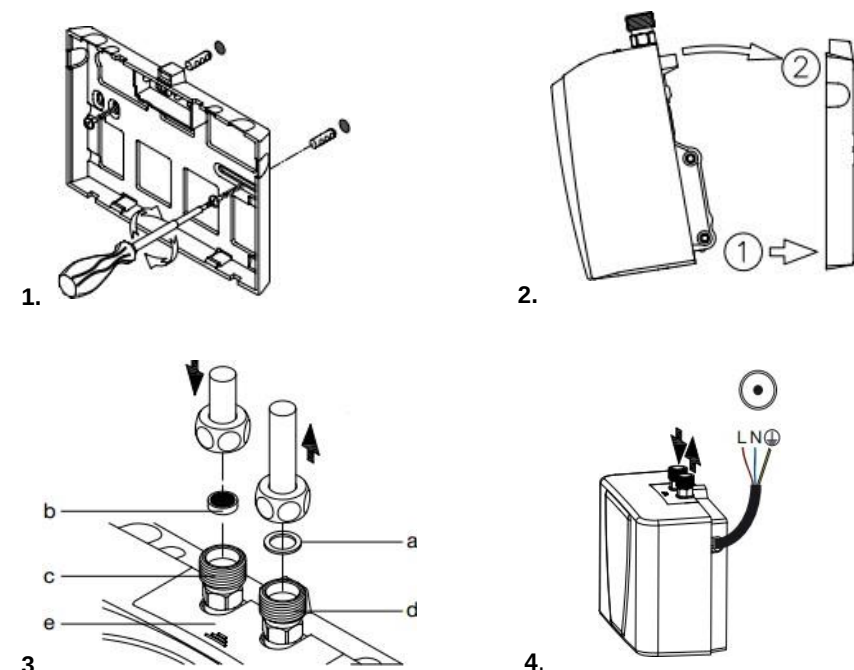


Figure 2. Installation sous évier

L'installation des modèles MULTI-THERMIQUE 4500 et MULTI-THERMIQUE 6000 au-dessus de l'évier s'effectue conformément à la figure 2 :

1. Installez un panneau de montage sur le mur et ancrez-le avec deux vis.
2. Pour l'installation au-dessus de l'évier, les tuyaux de dérivation d'entrée et de sortie sont situés sur le dessous : le tuyau de dérivation d'entrée d'eau est à droite (coloré en bleu), le tuyau de dérivation de sortie d'eau est à gauche (coloré en rouge). Fixez le CEEI au panneau de montage (vous entendrez un clic si l'appareil est installé correctement).
3. Connectez le CEEI à la conduite d'eau. Légende : a – joint, b – filtre, c – tuyau de dérivation d'entrée d'eau froide, d – tuyau de dérivation de sortie d'eau chaude.
4. Connectez le câble réseau L (marron/rouge), N (bleu) et GND (jaune/vert) à la source d'alimentation. Connectez d'abord le CEEI à la conduite d'eau, puis connectez-le au réseau électrique.

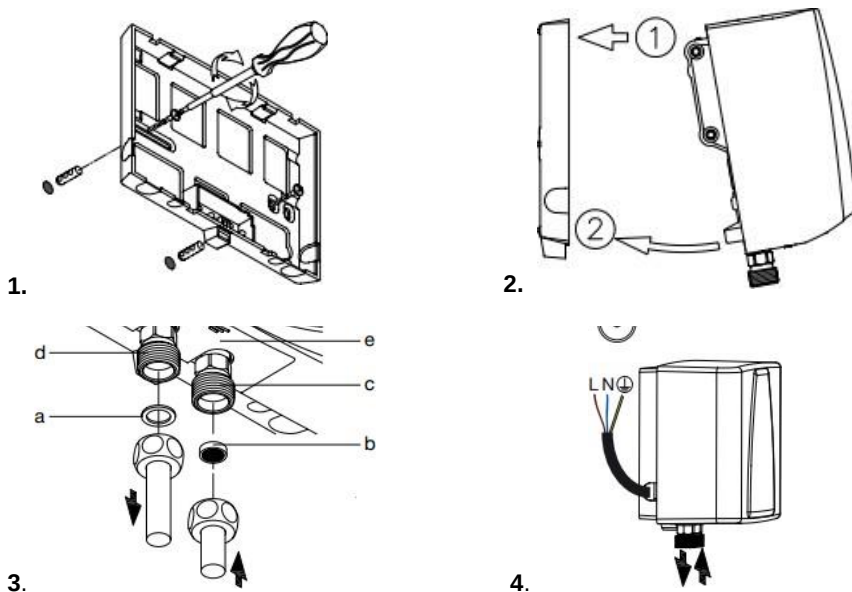


Figure 3. Installation au-dessus de l'évier



Le chauffe-eau doit être connecté en permanence à une source d'alimentation CA de 230 V~ et avoir une connexion obligatoire à une boucle de mise à la terre.

7. RACCORDEMENT À LA CONDUITE D'EAU

Les chauffe-eaux électriques instantanés MULTI-THERMIQUE 4500 et MULTI-THERMIQUE 6000 sont des appareils à prise fermée et peuvent être intégrés au système d'alimentation en eau. La pression nominale pour ces modèles est de 1 MPa. Si la pression dans la canalisation est supérieure à 1 MPa, il est nécessaire d'installer un réducteur de pression (non inclus dans le kit du CEEI) à l'entrée avant du CEEI pour ramener la pression de l'eau à la normale.

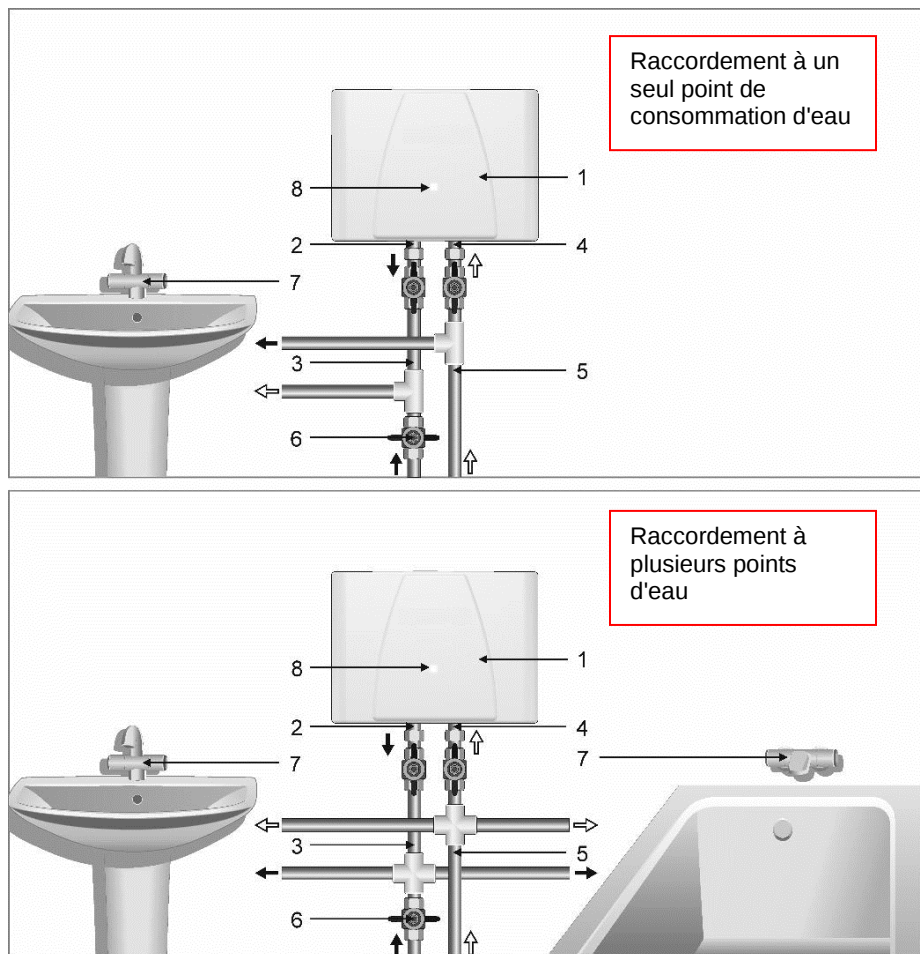


Figure 4. Raccordement du CEEI à la ligne d'eau

1 – chauffe-eau (IEWH) ; **2** – tuyau de dérivation de sortie pour l'eau chaude ; **3** – canalisation d'eau chaude ; **4** – tuyau de dérivation d'entrée pour l'eau froide ; **5** – canalisation d'eau froide ; **6** – vanne d'arrêt (non incluse dans le kit IEWH) ; **7** – robinet mitigeur (non inclus dans le kit du CEEI) ; **8** – voyant lumineux de mise sous tension.

Raccordez le tuyau de dérivation d'entrée d'eau froide **(4)** au tuyau d'alimentation d'eau froide **(5)** par un tuyau en cuivre ou un tuyau flexible de plomberie. Raccordez le tuyau de dérivation de sortie d'eau chaude **(2)** au système de distribution d'eau chaude actuel **(3)** par un tuyau en cuivre ou un tuyau flexible de plomberie. Coupez l'alimentation en eau chaude du réseau d'eau à votre système avec une vanne d'arrêt **(6)**. Une fois le raccordement effectué, alimentez le CEEI **(1)** en eau, une fois le CEEI rempli, couper l'alimentation en eau. Vérifiez le serrage de toutes les connexions, si nécessaire, resserrer les vis et les écrous de raccordement.

8. ÉLIMINATION DES POCHES D'AIR

Avant de raccorder le CEEI au réseau électrique, si le CEEI n'a pas été utilisé pendant une longue période et après chaque vidange de l'appareil, il est nécessaire de s'assurer qu'il n'y a pas de poches d'air dans le système d'eau et dans le CEEI. Mettre le CEEI hors tension en le débranchant du réseau électrique, démarrer l'alimentation en eau du CEEI et attendre que tout l'air sorte de l'appareil (environ 1 minute) à une température maximale (débit d'eau minimum). Après cela, l'appareil peut être raccordé au réseau électrique.

Assurez-vous que la pression minimale dans le système d'alimentation en eau n'est pas inférieure aux valeurs indiquées dans le tableau 1.

9. FONCTIONNEMENT NT

L'eau se réchauffe momentanément dans le CEEI en passant dans un ballon en plastique thermorésistant qui abrite des éléments chauffants. La température des canalisations d'eau peut varier considérablement au cours d'une année : de 5 °C en hiver à 20 °C en été. C'est pourquoi le débit d'eau à la sortie du CEEI en hiver peut être nettement inférieur à celui de l'été alors que la température reste constante.



Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le CEEI pendant une longue période, il faut le déconnecter du réseau électrique.

Si vous n'utilisez pas votre CEEI en hiver et qu'il y a un risque de gel de la conduite d'eau ou de gel du CEEI, il est recommandé de mettre le chauffage hors tension et d'évacuer l'eau de celui-ci.

Fonctionnement des modèles MULTI-THERMIQUE 4500 et MULTI-THERMIQUE 6000 (appareils à sortie fermée) :

1. Le débit d'eau est régulé par un robinet d'eau chaude dans le robinet mitigeur (Figure 4 point 7) à la sortie du CEEI. En réduisant le débit d'eau, vous augmentez la température de l'eau à la sortie et vice versa.
2. Assurez-vous que la puissance et la pression de service correspondent aux valeurs du tableau 1. L'allumage et le chauffage du CEEI démarrent automatiquement, et sont indiqués par les témoins du panneau qui s'illuminent (Figure 4, point 8).
3. Attendez 10 à 20 secondes après le démarrage du chauffage pour stabiliser la température de l'eau.
4. Pour éteindre le chauffe-eau, fermez le robinet d'eau chaude dans le robinet mitigeur (Figure 4, point 7), le capteur de pression interrompra automatiquement le circuit d'alimentation électrique de l'élément chauffant. En même temps, le voyant du panneau avant s'éteint. (Figure 4, point 8).

Régulation du débit d'eau (à faire réaliser par un technicien qualifié) :

En suivant les instructions de la figure 5, retirez le panneau de protection situé entre les tuyaux de dérivation. À l'aide d'un tournevis à embout plat, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit maximal. Tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire pour augmenter le débit maximum.

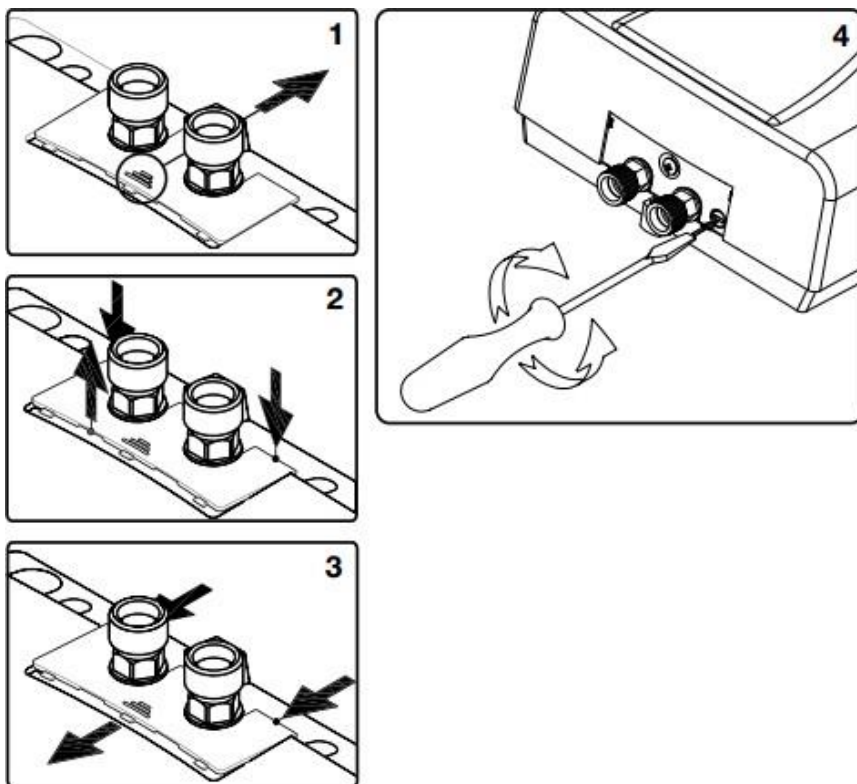


Figure 5. Régulation du débit d'eau maximal.

10. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le CEEI ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur. Toute réparation doit obligatoirement être effectuée par une société agréée.

En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Veuillez vous adresser au centre de service agréé le plus proche.

Le boîtier du CEEI peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide. Il est interdit d'utiliser des matériaux abrasifs ou des produits chimiques agressifs. Nettoyez régulièrement les buses de pulvérisation du pommeau de douche et le robinet des contaminants.

Vérifiez et nettoyez régulièrement le filtre situé dans le tuyau de dérivation d'entrée d'eau froide du CEEI. Il est possible d'accéder au filtre en débranchant le CEEI du tuyau d'alimentation en eau froide. Assurez-vous de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et de l'alimentation en eau.

L'eau issue du CEEI ne doit jamais servir pour boire.

11. DIAGNOSTIC DE PANNE

Problème : l'eau n'est pas chauffée, le voyant lumineux ne s'allume pas

Raison	Solution
L'alimentation électrique est déconnectée	Fournir l'alimentation électrique
Débit d'eau faible (ou nul)	S'assurer que la pression d'eau minimale dans le système d'alimentation en eau correspond à la valeur du tableau 1 S'assurer que les filtres à eau froide d'entrée ne sont pas sales
Les tuyaux de dérivation sont mal placés (le tuyau d'eau froide est installé dans l'emplacement du tuyau d'eau chaude).	Échanger les tuyaux de dérivation
L'élément chauffant a explosé	Contactez le centre de service agréé le plus proche

Problème : l'eau chauffée n'est pas assez chaude

Raison	Solution
La température réglée par l'utilisateur est trop basse ou la vitesse de débit de l'eau est trop grande	Réglez une température d'eau de sortie plus élevée ou réduisez le débit d'eau

Les problèmes susmentionnés ne sont pas des défauts d'un chauffe-eau électrique et doivent être corrigés par le consommateur ou à ses frais. Si le chauffe-eau ne fonctionne pas correctement, retournez-le au point d'achat.

12. TRANSPORT ET STOCKAGE DES CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUES

Les chauffe-eau électriques doivent être transportés et stockés conformément aux symboles de manipulation sur le colis :



– protéger la cargaison de l'humidité



– fragile, attention



– limites de température recommandées pour le stockage : de
+10°C à +20°C



– côté haut – stockage vertical correct de la marchandise

–

13. ÉLIMINATION

Le fabricant fixe la durée de vie du CEEI à 5 ans, sous réserve du respect des règles d'installation, de fonctionnement, d'entretien et de conformité de la qualité de l'eau aux normes en vigueur.

Le CEEI doit être éliminé conformément aux lois et recommandations environnementales locales.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la liste des composants, à la conception et aux propriétés du chauffe-eau qui ne détériorent pas les caractéristiques de fonctionnement de l'équipement sans notification spéciale.

14. GARANTIE FABRICANT

Le fabricant fixe à 2 ans la période de garantie du CEEI.

La période de garantie commence à partir de la date d'achat du CEEI. S'il n'y a pas de tampon d'atelier attestant de la date d'achat ou si celle-ci a été corrigée, on considère que la période de garantie commence à la date de fabrication du chauffe-eau indiquée sur la plaque d'identification du corps de l'appareil. La date de fabrication est codée dans un numéro de série unique figurant sur la plaque d'identification (autocollant) située sur la partie supérieure du corps de l'appareil. Le numéro de série de l'appareil se compose de treize chiffres. Les troisième et quatrième chiffres représentent l'année de fabrication, les cinquième et sixième chiffres correspondent au mois de fabrication, les septième et huitième chiffres indiquent le jour de fabrication. Pendant la période de garantie, les réclamations sont acceptées à condition que ce manuel portant le cachet de la société de vente et la plaque d'identification sur le corps du CEEI soient en place.

La garantie ne couvre que les chauffe-eau utilisés à des fins non liées à des activités commerciales. La responsabilité du respect des règles d'installation et de raccordement incombe à l'acheteur (s'il réalise lui-même le raccordement) ou à la société de services qui réalise le raccordement.

Lors de l'installation et de l'utilisation du CEEI, le consommateur est tenu de respecter les exigences assurant un fonctionnement sûr de l'appareil pendant la période de garantie :

- respecter les mesures de sécurité et les règles d'installation, de raccordement et d'entretien stipulées dans ce manuel ;
- exclure tout dommage mécanique causé par une négligence dans le stockage, le transport ou le montage ;
- exclure le gel du CEEI ;
- utiliser pour la connexion du CEEI le câble dont la section n'est pas inférieure à la section minimale recommandée par le fabricant (stipulée dans l'autocollant sur l'emballage et dans ce manuel).

Le fabricant n'assume pas la responsabilité des défauts résultant de la violation des règles d'installation, d'utilisation et d'entretien du CEEI stipulées dans le Manuel fourni avec l'appareil, y compris dans les cas où ces défauts sont apparus en raison de paramètres inappropriés des réseaux (réseaux électriques et d'alimentation en eau) où fonctionnait le CEEI, ou s'ils ont été causés par l'intervention de tiers. La garantie du fabricant ne couvre pas les réclamations relatives à l'apparence du CEEI. Toute réparation, remplacement de composants ou de pièces de l'équipement pendant la période de garantie ne doit pas prolonger la période de garantie pour le CEEI en général. L'installation, le raccordement électrique et la première utilisation de le CEEI doivent être effectuées par un technicien qualifié.

15. INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET CERTIFICATION

Fabricant :

La bonne adresse sera ajoutée plus tard

Tous les modèles ont été certifiés et sont conformes aux exigences des directives européennes 2014/35/EU, 2014/30/EU et 2011/65/UE (RoHS).



16. NOTE DE VENTE

Modèle _____ Numéro de série _____

Date de vente _____ 20 _____

Société de vente : _____

Signature du représentant de la société vendeuse

Cachet de la
société
vendeuse

L'appareil est complet, je n'ai pas à me plaindre de son apparence. J'ai reçu le manuel d'utilisation avec toutes les notes requises. J'ai reconnu et accepté les règles d'utilisation et les conditions de la garantie.

Signature de l'acquéreur : _____

CARTE DE GARANTIE 1

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 2

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 3

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



CARTE DE GARANTIE 4

Modèle		Cachet de la société vendeuse
N° de série		
Date de la transaction		
Société vendeuse		

À remplir par la société vendeuse



Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service

Date de réception		Cachet de la société vendeuse
Date du retour		
Défauts		
Tâche exécutée		
Nom du technicien		

À remplir par le centre de service



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER



Chauffage Français - 300 Route de certines 01250 Montagnat, France